加屬云埠 廣裕隆記利
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨
藥材
膏丹丸散
發客
◎電話 PA. 5652

事務所
(地址) 喜市定夾緬街(卽藏書樓對面)第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
(代理) 民刑訴訟 各種文件 交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

▲東莞 **李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒**
跌打刀傷續筋駁骨立卽止痛神速奏效

▲**秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏** 每盅銀弍圓

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立卽止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈卽將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

實驗驅除百毒清血毒丸每樽四圓　跌打舊瘀復發卽愈散 每料 四元
珠黃八寶搜毒丸 每樽四元　遠年爛脚拔毒生肌埋口散每料五圓
本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄　●域埠代理處滙生源大寶號
●●代理處 **金利源　元發華棧　廣生萬**
◎本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四壹四號是也
◎通訊處 LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥

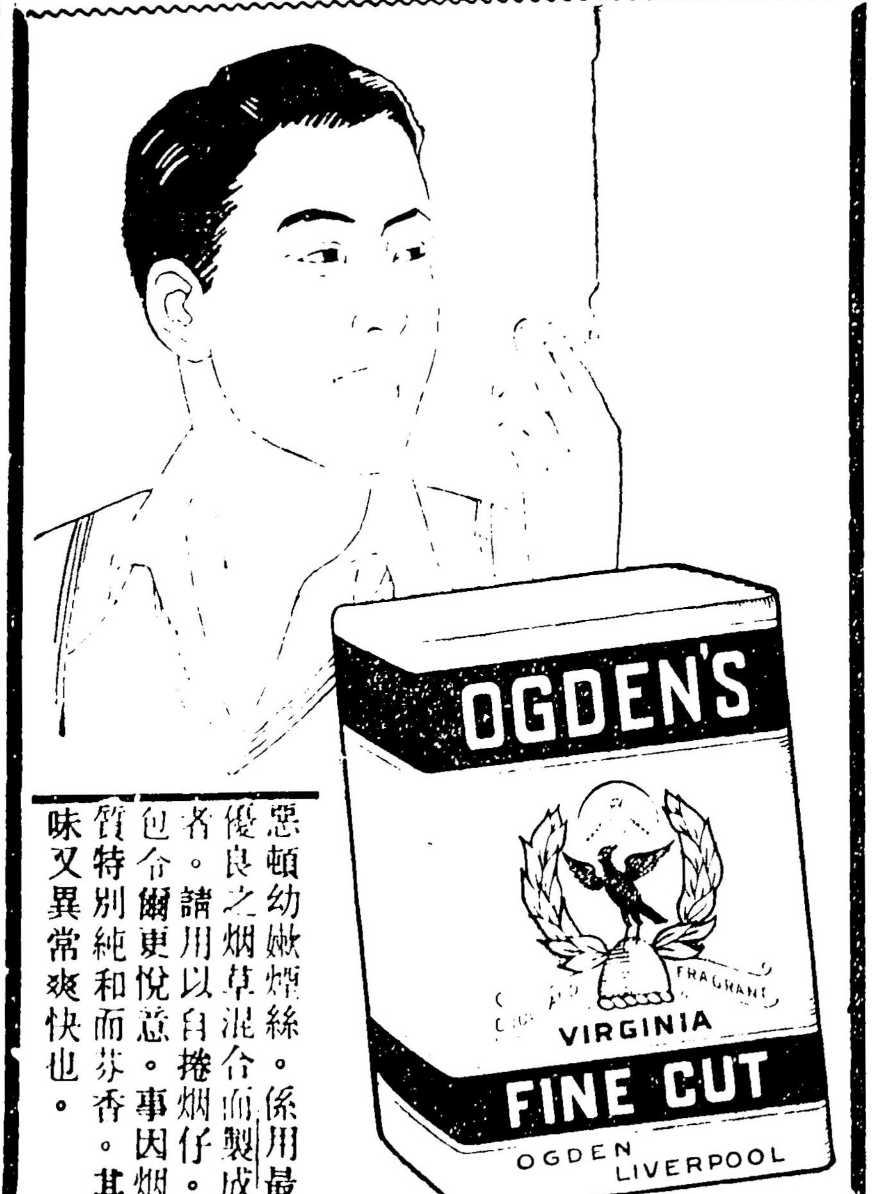
啟者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟卽買一盅試驗將此藥膏搽後確能立卽止癢繼續再購數盅連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術　旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌實驗良藥

李福先生偉鑒　敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盅用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盅半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切卽向李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所問津也。故特函覆達以謝厚意　並祝醫安　九月廿八日　弟盧灼上言
Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

▲恭頌良藥猶如遇仙

啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立卽購壹盅試驗果然見效再購數盅用他皆靈痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉　旅溫地辟埠　弟麥梓麗恭頌



惡頓幼嫩煙絲。係用最優良之烟草混合而製成者。請用以自捲烟仔。包介爾更悅意。事因烟質特別純和而芬香。其味又異常爽快也。

祖國新聞

廣東救僑計劃 (四)

▲預算經費需七千餘萬元
▲估計救濟歸僑卅餘萬人
▲救僑經費預算

該會救僑經費(第壹第二第三期在內)預算如下　㊀經常費一百二拾七萬八千元　分配如下　一　本會經常費十四萬四千元　二　各辦事處經常費七萬二千元　三　站所經常費四十三萬二千元　四　站所設備費十八萬元　五　歸僑總宿舍十二萬元　六　出差旅費三十五萬元　㊁緊急救濟費六千零一萬元　分配如下　一　生活補助費二千七百萬元　二　交通補助費壹千七百五十萬元　三　棉衣費三百萬元　四　醫藥費四十五萬元　五　出生死亡備用金二拾萬元　六　兒童教養及設備金六百萬元　七　僑生補助費二百二十五萬元　八　僑眷調查及救濟費八拾萬元　九　特別搶救費一百五十萬元　十　救濟準備金一百四拾萬元　㊂善後事業費一千八百五十萬元　分配如下　壹　安僑村建築費二百萬元　二　小型工廠資金四百萬元　三　礦區工具購置費弍十萬元　四　墾殖費四百五拾萬元　五　僑生教育事業費七百八十萬元　以上三項廿一之數目總計七千九百八十七萬八千元　(已完)

我進襲石家莊得手

重慶電訊　山西方面　華軍某部及炸彈隊　猛襲石家莊　攻入該地與敵血戰兩小時之久　當將該據點克復　是役斃敵三十餘人　俘虜一人　並獲得大砲一門　輕機關槍及步槍數拾枝　擲彈筒一個　其餘戰利品在清算當中　據襄陵東南方面　南辛店敵二百餘人　經華軍迎擊　並派隊繞襲敵後路　敵不支潰退

◎卡技利達權社

中華民國三十二年職員表

社長 李世儒 黃寶森
議長 余民和 余卓劍
書記 周拔家 余鴻惠
監督 李炳華 黃桂棠
財政 梁裕昌 黃琴章
交際 陳軒文 鍾貴璧 李東海
催收 余和進 馬 文
覈數 余鴻惠 司徒彩文
庶務 馬恆倫 余利進
評議員 全體社員

加屬云埠 新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館　喜市定東端門牌二四四　租價稱克己熱水兼燂汽　房舍床褥美僑胞光臨住　招待令滿意喊線 PA. 9492
司理人馬恆淦 恆覃敬啟

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446
花舖廣告
本店專接裝花圈花球等幷有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容 鄭社富 啓

鄧良美術家
承接裱花紙及油色等工工精價廉僑胞光顧請由喊綫住址通知應命
239 E. Hastings St.
電話 日 PA. 0438 夜 PA. 9492

雲高華埠 美麗旅館
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地点適宜房舍寬敞牀褥雅潔燂汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎　司理馬廣八敬啟

PITMAN
OPTICAL HOUSE
605 W. Hastings, Vancouver
匹明新式振聾筒
此新式振聾筒可以按在聾人之耳內或耳外隨時能聽聞音樂之聲並能永遠與朋友傾談如故此筒每具六十二圓五毫

喑市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防空熄火時間 照常開市
電話辟矢佛六六四二

生隆棧藥材膏丹丸散總發行所
▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

煖腎還少丸 每盒五元 主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症
三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五 專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元 統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到卽止
拔毒爛脚膏 每盅二元 此膏耑治遠年爛脚常流惡水久不生肌卽用此膏貼之卽愈

必愈甜尿丸每盒五元
夜夢遺精丸每盒二元五
無夢滑精丸每盒三元
心腹痛金丹每樽二元五
心胃氣痛水每樽一元五
小腸氣痛丸每樽二元
疏解濕毒丸每樽一元
化痰久咳丸每樽五毛
外感止咳丸每打壹元五
牛黃消核散每樽壹元
爛脚消毒水每樽一元
久年頑癬水每樽五毛
跌打吊瘀膏每張五毛
驅濕追風膏每張五毛

◎本號尚有祖國瓜仁菜種發客
芥菜白菜與芥蘭　蕹菜韮菜菠紅莧　矮脚紹菜白菜芯
松蒿生菜白香芹　尚有好出芫茜葱　荷蘭猪腸角荳仁
絲瓜節瓜白皮冬　黃瓜芙蘆均好種　種樹無多遲欠奉
購宜務早後難逢

代售美國專科醫生**立止扯氣器具**　藥力一到 担保見效　如無實驗 原銀奉回
價目　大副器具連藥水銀拾六元五　細副拾五元　如再買藥水大樽五元七毫五　細樽三元一毫五
○國醫趙邦立統理內外全科
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

加拿大雲哥華 亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St E.
Vancouver, B C.
本旅館設在雲哥華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962　門牌片吖街東壹三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

雲高華埠 英華公司 衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

◎卡技利致公堂民國卅二年職員表

會長 胡維贊 副李世儒　財政 黃琴章 副梁裕昌
書記 黃栩堂 余鴻惠　監督 李任榮 鄺南勝
議長 余民和 余灼南　宣傳 余卓劍 胡翊堂
交際 陳軒文 黃國藩 鍾瓊石
慈善 李祐炤 張椿楨 吳玉鳴 余民和
催收 余和進 余潮中　覈數 周湘池 謝德佐
庶務 雷家瓊 余和進 馬恆倫
議員 黃世鑾 余鈺和 梅巨 趙仕勝 司徒彩文
司徒茂 黃道珠 李永煉 吳在就 溫根松
黃福有 勞滌煩 鄺敬評 黃桂棠 蔣安杰
吳維海 馬世熙 黃德文 雷門穩 李炳華
馬惠隆 黃成長 梁廷芳 阮堅志 周循環
黃添德 鄺芹藻 余苞龍 阮强 司徒世廣
曾堯 龔自強 梁振鴻 鄭忠灼 袁日長
阮華贊 黃惠金 余己酉 雷法祥 阮華長
黃日新 余如良 周慶 李奕偉 林優
陳國策 周齊英 袁奕近 劉森 黃賀穠
關如冀 雷宜藹 黃炳祥 黃瑞洪 李均
暨全体會員

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行通訊地址
方書贈閱 函索便寄

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳血跌打癧疽瘋癬痔漏爛脚奇難雜症

▲**危機四伏幸出重圍**
弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恆不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吔吔之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅緒數言登諸報端以銘謝悃　胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savanuah Rd. Augusta, Ga.

▲**幾乎餓死**
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生賔舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱　中山梁毅叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U. S. A.

◎**補腦養心丹** 四両庄五元　恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康强
◎**鴉標補腎丸** 十二樽十元　腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
◎**鹿把耳聾丸** 四両庄五元　腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
◎**牛黃消核丸** 每罇一元　鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除
◎**男子七疝丸** 二両二元五　小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
◎**消粒解毒丸** 二両二元五　遍身粒毒蝕癬癩 服食此丸收效快
◎**皮膚止癢水** 每罇一元二五　皮膚痕癢鹹難忍 頻搽此水奏奇功
◎**立效扯氣水** 每樽一元　喘哮咳嗽氣難舒 服此當然病可除
◎**鴉標萬安油** 每打四元　霎時暈仆濕油敷 搽食兼施便立甦
◎**立即止痛片** 每打二元　果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛